

湛江爲重要商埠

▲國府計劃建築馬梳鐵路

廣州訊。粵省政府。現正準備開闢湛江市（廣州灣）爲西南重要商埠。開埠計劃。業由八區專員林蔭根。湛江市長郭壽華草擬完竣。呈報省政府。請求迅速轉呈中央撥出專款。及派員來粵。協同開闢事宜。

江門通訊。江門倉後路。華興顏料店司理黃權。新會舊社鄉人。

妻簡氏。經生一子。該店對面有得記。製造獅頭店。簡氏因身懷六甲。迫臨盆時忽產一怪女嬰。面如獅子狀。頂上生一肉角。呱呱墜地後乃作獅鳴。家人睹狀。咸爲驚訝。一時輾轉傳聞。隣近畢集。戶限爲穿。爭往觀看者。人山人海。乃父黃權認爲不祥。深夜使人投諸河中云。

台山訊。政府嚴禁賭博聲中。台山竟有「二五」號之大賭窟。殷

在縣警察局對面。爲一般達官貴人。及巨紳富商之聚賭所。場內佈置華麗。舉凡麻雀。牌九。撲克等類之賭博均有。每場勝負。動輒千數百萬元。豪賭殊足驚人。聞該處亦爲一般貪官污吏之接洽場所。如賣官鬻爵。作奸犯科之事。多在此窺中商量進行。台城人士對此。多已耳聞目睹。但只嘖嘖議論。莫奈何云。

恩平訊。恩平縣自鄧文林接長縣篆以來。邑人以其施政未滿人意。

• 尤以昨秋田賦開征，各田賦征納倉每於收納田賦時，不遵規定，每市石收百司碼斤，赤穀則加三征，業戶難勝重負，怨聲載道。各鄉糧食監察委員會紛紛檢舉。邑紳鄭家溢等，昨聯合電請省府及留省同鄉呼籲，該邑旅省同鄉會唐惜等據實後，特召集理監事會議，分別查明轉請省府迅予查辦。以肅官常云。

500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 P.A. 九八五三

生植胎產圖解一百幅一元	入字足本包公無頭案三毛五	鑲印知己四毛	鹿塵知己四毛	足本大字兒女英雄傳一元五毛	求賈寶鑑一元五毛	說唐全傳一元二毛五	入字洋庄西遊記一元五毛	日統祕史六毛	七十二無頭公案四毛	紅紛雲記四毛	無多	各地風景圖畫共二百餘幅玲瓏美觀	各學校各街道及台城附近並全島	有山建設風景二元	台山建設風景二元	台山建設風景內
-------------	--------------	--------	--------	---------------	----------	-----------	-------------	--------	-----------	--------	----	-----------------	----------------	----------	----------	---------

CUNNINGHAM DRUG
Columbia & Hastings Sts.
Vancouver, B.C.

豐富維他命
VI-SYNERAL 全備各
維他命礦質麥芽油丸
大人用·百粒五元七毫五
二百粒十元零半
老人用·百粒八元
二百粒壹十五元

懇寧坎藥房啓

加拿大
保安堂
BOW ON TONG CO.
316 Second Ave. S. LETHBRIDGE, ALTA.

新到平沽

生晒抄參 珍珠末
泡糖抄參 個牛黃
北高麗參 六神丸
茸片茸末 甘和茶
蛤蚧補茶 杭菊花
大北芪片 首烏片
大防党片 大熟地
佐壽堂膏 大生地
丁棗杞王 巴戟肉
聯合眼丸 銀針茶

包工
用
螺
仔
粉
每
磅
五
元
二
角

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

貴客光顧	地方雅潔	上等廚師	大筵小酌	竹林餐館
無任歡迎	招呼真誠	烹調巧緻	隨時應命	雲埠著名

本館主人啓

雲哥
 廣 萬 生 公 司
 華埠
 KWONG MAN SANG CO.
 LIMITED
 236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

四	豆	土	土
時	豉	製	製
瓜	冲	咸	抽
菜	菜	魚	油

壹天壹

僑胞回國者，更宜購備之。
包有一索得男之希望的。

虎丸 每盒五元

功能補氣生血勝過參茸。服後
力大如虎。

抗戰丸 每盒五元

抗戰丸補身。健腎。凡男界衰
弱無能作偉大丈夫者。服三粒
即能大逞雄威。『有增強長期
之功。轉弱為強之効。』

補壯大丸 每盒二元一毫
三盒五元六毫

此丸補精血壯腎氣健陰培元服後元陽大振壯大機能

奪造化丸 每料 六元
試用壹元半

正強大器丸 貳料五元

以上兩種藥品專能扶助人生缺

毒母靈丹 每樽三圓半
 三樽 拾圓
 老年爛脚 週身痕癢 紅雲血癬
 各種雜症 奏効如神 遺傳惡瘡
 等病服後補助發育 (長大)
 此膏功能促進男女之情愛用後
 耐久興趣
 香花水 每樽壹圓
 水功能固本壯身凡性慾不振早
 一揀之後勃起靈速耐久不倦
 用女快樂膏 每盅一元
 此膏功能促進男女之情愛用後
 耐久興趣
 正癢藥膏 主治 每盅壹元半
 廣百病 每盅壹元半
 濕追風藥膏 每盅壹元半
 坐持久戰水 每樽壹元

敬文氏藥房
GAIN MON SIE
Box 1437 Quesnel, B. C. Canada

PA. 3847 (舖材藥敦
 藥水價錢相宜 街寅天夾街結
 能治好多樣病症
 新價每樽三元一毛五
 雙料每樽六元
 Penicillin 「奇藥」
 Bass's Vitamin
 Capsules
 每百粒四元五毛
 最有力
 精益腎對於冬天病症

招商代理 利權優給

[illegible]

萬金膏化痰止咳口乾鼻塞傷風頭痛四時
感冒時症各種皮毒內服外搽 每盅五毛
普濟水時行瘟疫四時感冒霍亂吐瀉急症
痧症週身困倦肚痛中風中痰 每樽壹元
立止胸悶肚痛化滯化氣藥粉每樽七毫五
立效紅白痢症胃凍冷腎紅緊藥水每壹元
五粒頭痛骨痛身痛藥散 每盒壹元二毛

最新發明

專治淋濁
特效專治心病失明安神安睡藥水

痔瘡

能治惡毒外瘻
除賁能治惡毒之外兼
能療無名腫毒各背瘡
繼頭癰陰疽乳瘡血癖小兒瘡癩

痢甜尿

藥水數天內全愈
愈用藥水二樽
甜尿完全消滅
矣每樽三元五

爛腳注意

勿論新久何等松皮爛脚全愈藥膏每盅二元

正北高麗參

蛤蚧大補茶 每包七元
大蛤蚧 每對二元七毫五
萬金油 每盅
每樽二元五
每盅貳元

正暉春鹿尾巴

金膏男女老少四時感冒傷風寒症
有痛風濕皮膚肉痛頭痛鼻塞
愈新久調經丸 每盒壹圓
效婦人女經風 每料四角
滋補整軍經武粉補血健腎生血轉弱為強
強固精壯顏面女合用五圓至廿圓壹料
神補血生血丸 每百四圓五毛
此藥聖功勿論何等遺精及身癢每打壹圓
萬應止癢藥膏各種皮膚癢搽止每盒貳圓
立愈火湯油傷即時止痛藥膏每盅貳圓

立愈冷風脚腫紅色足皮膚埋口油藥水
立止癢痛風濕皮膚爛肉爛腳趾藥膏二圓
立愈止痛風濕皮膚潰爛全身紅粒癢癰等
症數天內全愈藥粉每盅二圓問症取藥
退鷄眼藥水六毫

脫胎蛤蚧頭 觀大歸片 親熟附子 干羌
蛇床仲 大黃精 大熟地 元肉 巴戟
厚朴 觀燕窩 觀紅蘆 觀大北芪
脫胎黨片 觀新杞子 觀淮山片 甘草

CHAS LEE

一
 二
 三
 四
 五
 六
 七
 八
 九
 十
 十一
 十二
 十三
 十四
 十五
 十六
 十七
 十八
 十九
 二十
 二十一
 二十二
 二十三
 二十四
 二十五
 二十六
 二十七
 二十八
 二十九
 三十
 三十一
 三十二
 三十三
 三十四
 三十五
 三十六
 三十七
 三十八
 三十九
 四十
 四十一
 四十二
 四十三
 四十四
 四十五
 四十六
 四十七
 四十八
 四十九
 五十
 五十一
 五十二
 五十三
 五十四
 五十五
 五十六
 五十七
 五十八
 五十九
 六十
 六十一
 六十二
 六十三
 六十四
 六十五
 六十六
 六十七
 六十八
 六十九
 七十
 七十一
 七十二
 七十三
 七十四
 七十五
 七十六
 七十七
 七十八
 七十九
 八十
 八十一
 八十二
 八十三
 八十四
 八十五
 八十六
 八十七
 八十八
 八十九
 九十
 九十一
 九十二
 九十三
 九十四
 九十五
 九十六
 九十七
 九十八
 九十九
 一百

到士月份香港各家大報小報一律每張一毛長流
聲開心溫柔鄉中華紅綠新鮮熱辣喜聞
星綺羅香好彩骨子風情萬籟超然縱橫流於

觀圖書館
觀圖書館

大贈送大贈送

周白蘋在戰後第
偷渡太平洋上
新寧雜誌第五期
此畫員

曆西中
美

包你月
外埠購寸

吳國

ne TAflow 1377

麥卡老市基先生惠臨
來大扎。經已收讀。
部磋商關於保險第五
七號之賠償事項。據
人已獲得各項文件。
七月時。並將此事移
他找尋保單內指定之
人。司並寄回公司。

送

本館每日開門時

華人壽保險代理
HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
 100 Pender Street
 Vancouver, B. C.

ungking Chop Suey
178 East Pender St.
ncouver, B.C. Canada.
MARINE 1734

25 W

知・以便照辦・專
製造家人壽保
西曆一九四七年元月

重慶餐館・
嘉餚美菜・
仰求各界・
留意光顧・

華高雲大拿加

鐵利烟有限公司

Heatley Trading Co. Ltd.

285 Heatley Ave.,
Vancouver, B.C.

HA. 0589
Phone HA. 1127

鐵利烟行
本公司經理推
公司出品烟
香口糖價廉
光顧無任歡

PA
nistic
Penc
couve

萬信

惹火小說

電話
Optima
126A
Vanc
卿月
風流
奇襲
盜匪
四毛

照計包寄費先道日報毛
經數十載，大觀，星報環球
新聲僑訊，歐風玉屏風，玲影
部新巨著，中國殺人土！
中集下集，合售式元二毛
台山華僑雜誌，現六期五毛
國影星半開玫瑰，全裸出
人畫
浴治醜過
楊妃至怕
你睇唔見
親心為君舒憂歡迎到取
大買更氏寄寄者請下取

敬覆者。去月十六日寄悉一切。予立即與賠償七三五及八〇七部稱「在不久之前。吾明此兩單保險無訛。至香港經理密超先生。託益人。將賠款交付。吾晨八至十點。下午五時至六時

寄往香港，包全利息，共五
否已提欸，他是否已將賠
時之証據奉上，但持支
求。吾人當能許他攝影
宜計。可否製就一廣告
牌，應如下文「製造
平回復，舉世同欣，特
事處於溫梳大廈，業已
。彼戰時爲敵人俘虜，
公司可爲回國僑胞服務
神。爲華僑謀幸福。
事處復業之消息登於華
告費之責。因一欄之文
益人提支後，由銀行寄
影印一張，尙希預先通

敬候康健。
公司廣告主任黎安士啟

限公司廣告
 昂加拿大著名烟草
 烟絲及各種蔗糖
 美批發相宜僑胞
 地址 二八五鉄利街
 電話 起市定〇五八九
 起市定壹壹二七
 林學振 國珍

麥嘉雲的女兒劉麗雲，爲佩蓉

建昌柳
 ANSFER CO.
 St. MA. 2050
 3.C.
 當私車啓
 如行大小者
 蒙李快貨本
 光顧捷物公
 隨妥傢司接

時應命
兼有煤炭發行
本公司設在永生對面
聯合運送公司謹啟

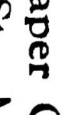
麥
請常食美
味優越之


 麵
 各種伙的
 市嘜麵麩
 Canadian Bakeries Ltd.

▲澳路葯材舖▼
 喜市定夾麵街
 喜市定夾阿亞
 鐵精牛肉汁補身
 酒 每罇一元
 珍珠嘜牙粉 每三毛

◎各種紙料平沽
 公司有「古律夫」成卷包物紙並加
 大最厚韌之

金
KEE
er, B.C.
拿大
宗祖國海味雜貨辦到
 蠔豉髮菜 冬菇香羊
 魚翅海參 草菇燕窩
 花膠九魚 什竹墨魚
 津絲金菜 雲耳果皮
 菜干海干 豆豉元記

發售
 紙
 London Paper Co. Ltd.
 160 Water St. MA. 2751
 倫敦紙料有限公司


源利興
GIM LEE YUEN HIN
75 Pender St. E. Vancouver

發行零沽 特別相宜

參茸玉桂 補品辦到

膏丹丸散 藥水藥油

大埠鱸魚 海州魚仔

三牙或魚 新公魚仔

黃花同魚 釣大或魚

池羹茶杯 曹白倉魚

蠔油南乳 快子碗碟

梅瓣鮮醬 樟醬菜瓜

沖菜梅菜 黑米糯飯

芽菜鹹菜 豆豉鹹魚

世界新聞

傳東北共方有裂痕

重慶廣播訊：東北各地共產黨高級幹部之間，裂痕日深。林彪與彭真已形同水火，對立之勢，傳聞甚盛。安東部將東北共產黨首領林彪，調回關內，另派張學良繼任。

聯盟國共商軍事

紐約六日電：蘇聯駐聯合國代表安東諾夫氏，是在聯盟國安全委員會宣佈，自願取消俄方昨日提議之世界軍計劃。但聲明贊同法國所提出之減軍計劃。俄代表表示，法方提出之減軍計劃，在短期內，召開世界裁軍會議，研究減軍辦法。法方計劃，提請安全委員會各國代表，於近三月內，向該會報告一切減軍辦法。

孟加拉學生驅甘地

印度加爾各答六日電：印度革命領袖甘地，最近出巡孟加拉省，遊說區內人民，平息爭鬥，是日被同教學生要求驅逐出境。學生中之激烈份子，并湧至孟加拉議會，高呼打倒甘地口號，軍警恐鬧出事端，將會議會內之學生領袖等約百人，悉數捕獲，聽候處決。

倭國雞蛋售價十元

東京六日電：日本政府物價統制局，是日將調查黑市所得實情，向國內宣佈，謂國內物價，在過去壹年間，增高一倍有奇。雞蛋一只，現售日幣拾圓，等於美金六毫七仙。據聯軍總部工業組主任列地氏言，在日本國內，欲進行經濟復興及工業建設是不可能，除非國內終結黑市活動。

尼魯談印僑之地位

印度新德里六日電：印度政府副主席尼魯，昨日向印度中央議會報告，謂印度政府與加拿大商議，設法使居留卑詩省之印度籍人民得享受選舉權。同時根據聯盟國最近決定，南非洲政府可望消除對印度人民不平待遇。印度政府與印度人民有密切關係，在獨立成功時，僑外印度地位自然提高加以改善。

意國人民紀念國耻

意京羅馬七日合衆社電：意國各界領袖代表人稱，全意國各界工人，將於拾日晨舉行總休工十分鐘，表示哀悼意國喪失地之國耻。因該日乃意大利與聯軍在巴里簽定和平條約，意國退兵，在巴里傷兵，及戰時意國工人之號召，亦舉行巡遊示威云。

陳繼堯醫師
診症時間
上午十一時：至一時
下午三時：至五時
奇化街五四二號
電話 HA. 3547L

火酒乃工業之需要
紅日已西沉
本總理與各同事們所以能自告奮勇因本工廠對於聯軍勝利有莫大之貢獻
獻蓋本公司在雲埠產出之酒精用以製造無烟火藥及其他必需之戰用品其數量較加拿大任何一間工廠所產出為多
UNITED DISTILLERS LIMITED

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
重新廣告
本旅館新入接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽暖溫床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎
電話 PA. 5080
司理人馬修誠全啟

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
中西菜式
經濟晚餐
大小膳會
均隨尊便
電話 644-41

美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B.C.
十足金葉首飾
各款大小鐘錶
各款眼鏡
司理鄧滿隆啟
喊線仔連
二五〇壹

天堂濟衆水
專治霍亂嘔吐水瀉肚痛
胃痛食滯飽脹暈悶等症
二十庄每盒五圓五毫
傷風鼻塞 腰痛頭痛
風寒咳嗽 皮膚濕毒
採食兼用
大號每盒七毫 二號每盒四毫 三號每盒三毫

綠色皮膚濕水
不燒損皮膚 不玷污衣服
無臭惡氣味 能止癢殺菌
小樽四毫五仙 包寄費
跌打 扭傷 刀傷
止血 止痛 去瘀 消腫
大樽七毫五

殺仔藥粉
功力猛烈 專除蟻仔之患
行銷三十餘年 中外馳名 旅館館必用
每打四圓 寄費在內

奇異藥水
大樽壹圓壹毫 中樽七毫 小樽三毫
治傷風感冒 喉痛 牙痛 頭痛 肚痛 嘔吐 咳嗽 胃痛 腹痛 婦女經痛 諸般痛症 包寄費

平安茶
主治傷風感冒 喉痛 牙痛 頭痛 肚痛 嘔吐 咳嗽 胃痛 腹痛 婦女經痛 諸般痛症 包寄費

止痛靈丹
驅寒止咳藥膏
真正原庄白樹油
每樽二毫五仙
雲埠五洲大藥房啟

萬福人參精滋補藥露
經加政府醫藥部檢驗合格准予市價銀相宜
此滋補藥露乃本藥行製藥師醫學博士富倫君以科學方法提煉高麗人參之汁和以上等補品配製而成功能壯氣補血強精固腎凡身體虛弱者服之可立即日臻強健且藥性不寒不燥無論男女老少均宜常服誠為補品中之聖藥也
加拿大總批發處 永年藥房
Chow Winging 409 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Phone PA. 4944

生隆棧藥房
SANG LUNG JAN
35 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本號專辦中西藥材膏丹丸散化驗香品花柳參茸最近又辦到男女親羊毛窄結羊毛毯長短襪內衣睡衣說衫及皮靴袋種種齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎
代售美國著名立止肚氣器具如不見效原銀奉回
△價錢▽每副拾五元
如再買藥水大樽五元七毫五 細樽三元壹毫五
丸散目錄函索即寄
喊線 MA. 0885

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu
Dentist Physician & Surgeon
統理男女全科
電話 MA. 2053
住西 West. 1489 L1
16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACIFIC 6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹圓壹毫壹分
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合
洗滌淋及淋相
緬來佐治街懷亞德藥房啟

墨架 51
銀色每枝十八元 鉛筆每枝九元
最近辦到大幫(和打文)(和打文)各種墨水筆
每枝由三元半起 每副由五元起
(連諸公司)新出奇筆用兩年不須添墨水
每枝六元七毛三
廣珍金器鐘錶舖發售
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

世界大旅館
設備完善
諸君來住宿
便知招呼妥當和氣允洽
WORLD ROMS
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話 644-41

李天助濕毒藥膏
專治一切濕毒
癰疽疔瘡
元二 貳 價定
108 COLUMBIA ST. SEATTLE, WASH.

合生隆記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.
新到唐山貨
九龍吊片 南華草蓆 北江冬菇 南乳
四川雲耳 三邊付竹 靚新金菜 蝦醬
淨絲燕窩 天等豉豉 王老吉茶 沖菜
源吉林茶 甘露茶 三牙或 茶瓜
白花生 白鹼水 糯米粉 粘米粉 竹筴
苦瓜干 蘇合丸 理中丸 如意油 菓皮
濟衆水 萬金油 木耳 鄧麵
來貨無多 購請從速
◎新電話 Pacific 5845

廣濟堂林弼臣藥行
KWONG CHAI TONG CO.
怡安街 8613 Pender St. E. 喊線八六壹三
Vancouver, B.C. Canada
本堂專辦環球中西藥料化妝品香驗菌陳跌打金耳還草正神胆花旗參海狗鞭等發客
◎參茸三鞭補腎丸 每樽壹元七毛五
◎跌打散瘀止痛藥水 每樽 壹元五
◎萬應拔毒生肌膏 每盒壹元七毛五
◎萬應掃毒藥片 每樽 四元
◎萬應濕毒止癢藥膏 每盒壹元七毛五
◎大便疳疔丸 每樽 壹元
代理美國華華堂參茸補藥汁
大樽七元 小樽五元
以上諸貨貴客光顧郵費自理
舖在雲華片打街門牌九十二號

專家 驗眼 配鏡 較兼
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd
118 Hastings St. W.
PACIFIC 3829

精補精
京都雷鳴春精補精
一服精補精。不上半刻。即覺一團暖氣。發自丹田。上衝頭面。由腦後下循背脊。過腎俞。入尾閭。直達下部。此時精足腎強。渾身和暖。豈不神爽意快乎。精補精。是得世界公認。為保障腎部之泰斗。一服精補精。永遠可免服別種補品矣。請速一試。方知言之不謬也。
主治 腎精虧損 色慾過度 陰虛陽痿 耳鳴眼花 氣衰血弱 精神不振 腰膝痠軟 夜尿遺洩 腦力欠安 神經衰弱 婦人經病
雲埠代理 金利源 輔行

民國卅六年一月廿八日

△世界新聞

●傳東北共方有裂痕

重慶廣播訊：東北各地共產高級軍幹部之間，裂痕日深。林彪與彭德懷已經形成嚴重之對立。傳聞共產黨安東總部將東北共產軍首領林彪，調回關內，另派張學良繼任。

●聯盟國共商裁軍事

紐約六日國際社電：蘇俄駐聯合國代表公函，是在聯盟國安全委員會宣佈，自願取消俄方昨日提議之世界裁軍計劃。但聲明贊同法國所提出之裁軍計劃。俄代表表示，日方首次表示，願與其六名聯盟國代表合作，共謀解決裁軍問題。法方提出要求於最短期內，召開世界裁軍會議，研究裁軍辦法。法方計劃，提請安全會各國代表，於近三月內，向該會報告一切裁軍辦法。

●孟加拉學生驅甘地

印度加爾各答六日電：印度革命領袖甘地，最近出巡孟加拉省，遊說區內人民，平息爭鬥，是日被同教學生要求驅逐出境。學生中之激烈份子，并湧至孟加拉議會，高呼打倒甘地口號。軍警恐鬧出事端，將該會議會內之學生領袖等約百人，悉數捕獲，聽候處決。

●倭國雞蛋售價十元

東京六日電：日本政府物價統制局，是日將調查黑市所得實情，向國內宣佈，謂國內物價，在過去壹年間，增高一倍有奇。雞蛋一只，現售日幣拾圓。等於美金六毫七仙。據聯軍總部工業組主任列地氏言，在日本國內，欲進行經濟復興及工業建設是不可能，除非國內終結黑市活動。

●尼魯談印僑之地位

印度新德里六日電：印度政府副主席尼魯，昨日向印度中央議會報告，謂印度政府與加拿大商議，設法使居留卑詩省之印度籍人民得享受選舉權。同時根據聯盟國最近決定，南非洲政府可望消除對印度人民不平待遇。印度僑外人民與印度獨立有密切關係，在獨立成功時，僑外印度地位自然提高加以改善。

●意國人民紀念國耻

意京羅馬七日合衆社電：意國各界領袖代表，全意國各界工人十分鐘，於昨日晨十一時舉行總休工十分鐘，表示哀悼意國喪失之國耻。因該日乃意大利與聯盟國在巴黎簽定和平條約，意國退兵，在巴黎兵，及戰時意國地下反法西斯黨人員，同時響應工人之號召，亦舉行巡遊示威云。

陳繼堯醫師

診症時間
上午十一時：...至一時
下午三時：...至五時
奇化街五四二號
電話 HA. 3547L

火酒乃工業之需要

紅日已西沉
本總理與各同事們所
以能自告奮勇因本工
廠對於聯軍勝利
利有莫
大之貢
獻蓋本
公司在雲埠產
出之酒精用以
製造無烟火藥及其他
必需品約需用品其數
量較加拿大任何一間
工廠所產出為多

UNITED DISTILLERS LIMITED

東亞旅館

TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告
本旅館新入接手營業
大加改良煥然一新
舍通爽汽暖溫床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷備極周
特別歡迎
電話 PA. 5080
司理人馬修誠全啟

新華僑酒樓

New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

中西菜式
經濟晚餐
大小膳會
均隨尊便
電話 辟失佛六六四二

美盛金舖

MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B.C.

十足金業首飾
各款大小鐘錶
各款眼鏡
司理鄧滿隆啟
電話 二一五〇

天堂濟衆水

專治霍亂嘔吐水瀉肚痛
胃痛食滯飽脹暈悶等症
二十庄每盒五圓五毫
五十庄每盒五圓五毫

寶天龍腦油

傷風鼻塞 頭痛頭暈
風寒咳嗽 皮膚濕毒
探食兼用
大號每盒七毫 二號每盒四毫 三號每盒三毫

綠色皮膚濕水

不癢不癢 不玷污衣服
無臭無味 能止癢殺菌
跌打損傷 扭傷刀傷
小樽四毫五仙 包寄費

茵鐵打藥酒

跌打損傷 扭傷刀傷
止血止痛 去瘀消腫
小樽五毫五仙 包寄費

殺螺仔藥粉

功力猛烈 專除螺仔之患
行銷三十餘年 中外馳名
名 旅館旅館必用
每打四圓 寄費在內

奇異藥水

大樽壹圓壹毫 中樽七毫 小樽三毫
治傷風感冒 喉痛咳嗽
胃痛 嘔吐 肚痛
傷風 咳嗽 吐瀉
小樽三毫 包寄費

平安茶

止痛必靈丹 每打壹元
驅寒止咳藥膏 每盒三毫五
真正原庄白樹油 每樽二毫五
驅寒止咳藥膏 每盒三毫五
真正原庄白樹油 每樽二毫五

萬福人參精滋補藥露

此滋補藥露乃本行製藥師醫學博士高倫君以科學方法提煉高麗人參之汁和以上等補品配製而成功能壯陽補腎補血強精固本凡身體虛弱者服之可立即日臻強健且其藥性不寒不燥無論男女老幼均宜常服誠為補品中之聖藥也
加拿大總批發處 永年藥房
Chow Winging 409 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Phone PA. 4914

雲埠五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

隆生棧藥房

SANG LUNG JAN
35 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本號專辦中西藥材膏丹丸散化粧香品花旗參等最近又辦到男女親羊毛窄結羊毛毯長短襪內衣睡衣說衫及皮靴袋袋種種齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎
代售美國著名立止氣器具如不見效原銀奉同
△價銀▽每副拾五元
△再買藥水大樽五元七毫五 細樽三元壹毫五
丸散目錄函索即寄
電話 MA. 0885

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu

Dentist Physician & Surgeon

牙趙社鴻

牙醫電話 PA. 8026

西趙社鴻

電話 MA. 2053
話住所 West. 1489 LI

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACIFIC 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹圓貳角價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗滌淋及晒相
緬來佐治街懷亞德藥房啟

廣珍金器鐘錶舖

KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

筆水墨
最近辦到大幫(和打文)(相架)各種墨水筆
每枝由三元半起 每副由五元起
(連諸公司)新出奇筆用兩年不須添墨水
每枝六元七毛三

世界大旅館

世界大旅館
WORLD FAMOUS
101 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

電話 辟失佛 PA. 9035

合隆記國貨商店

HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

新到唐山貨

九龍吊片	南華草蓆	北江冬蓆	南乳
四川雲耳	三邊付竹	靚新金菜	蝦醬
淨絲燕窩	天等豉豉	王老吉茶	沖菜
源吉林茶	甘露茶	三牙或	茶瓜
白花生	白鹼水	糯米粉	粘米粉
蘇合丸	理中丸	如意油	藥皮
濟藥水	萬金油	木耳	鄧麵

來貨無多 購請從速
◎新電話 Pacific 5845

廣濟堂林弼臣藥行

KWONG CHAI TONG CO.
怡安街 8613 Pender St. E. 電話八六壹三
Vancouver, B.C. Canada

本堂專辦環球中西藥料化妝品香粉齒粉跌打金耳環草正神丹花旗參海狗鞭等發客

參茸三鞭補腎丸	每樽壹元七毛五
跌打散瘀止痛藥水	每樽壹元五
萬應拔毒生肌膏	每盒壹元七毛五
萬應解毒藥片	每樽壹元四
萬應濕毒止痛膏	每盒壹元七毛五
大便秘血丸	每樽壹元
代理美國華美堂參茸補藥汁	大樽七元 小樽五元

以上諸貨貴客光顧請認明理舖在雲高華打街門牌九十二號

眼鏡專家

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd
118 Hastings St. W.
PACIFIC 3829

精補精

京都雷鳴春精補精。乃御醫秘傳。宮闈補品。為環球未有之生精壯腎良藥。獨家度製。專售一種。服之者無不神效。獨家度行。實字。蓋其效速而廣。至今通銷全國。自民國開元。始公諸世。至今通銷全國。自別種補品。請速一試。方知言之不謬也。

主治：精補精。色慾過度。陰虛陽痿。耳鳴眼花。氣衰血弱。腰膝痠軟。夜尿頻數。神疲力乏。婦人經閉。久不孕。

雲埠代理：金利源 輔行。

●合勝夾萬被匪劫大款

美國舍路六日電。此間合勝堂之夾萬。被匪炸開。劫去約十一萬元。聞係舍路。泰拱瑪寶林三埠老。年華僑之積蓄云。

又據警察方面最近消息。本劫案係於昨元月廿一號晚。即華人舊曆除夕發生。其時該堂之會員。在附近某餐館團年。祇留落堂年六十三歲華人陳富。雙目失明者暨一十八四歲方勝。在堂所看守。事前三匪均戴面具闖進該堂。將兩個老華人細綁。然後炸開夾萬。劫去款項。此項消息向守秘密。至今始發表。聞被劫之款係二百家華人之積蓄預備回國者云。(人名譯音)

◎伊底詩傢私製造公司

本公司專造時傢私發行兼零沽
A.B.C. Furniture Mfg. Co.
353 E. Cordova St. Rear
Vancouver, B.C. P.A. 7818
司理馬遜修啟

◎哀謝

先宗兄諱念字象滋于元月廿五被西惡打傷兩點鐘之久在醫院斃命荷蒙忠孝堂派專員梁慶周民治黨派專員梅學西人律師與允氏等在雲壇登車入來督驗兼在片辰衙門追究手出來過堂問訊他日移交大衙門罪當時小判官限定保銀壹萬元經于二月一日在片辰殯儀館舉行喪禮扶柩歸土第其家人遠居祖國不克親到喪喪各宗親友誼惠賜輓儀花圈躬臨執紼素車送行高誼隆情殯在均感謹誌數言以申謝悃

◎加士油未有起價之趨勢

域埠六日電。自省首相約翰克氏宣布加政府。於戰時每加倫士油抽三仙。現定於四月一號則停止徵抽。屆時則由省府接轉徵抽後。各人以爲加士油將起價。但據公用事業委員會主席卡爾斯氏宣稱。約一年前有煤油公司。又約前一月期又有煤油公司。均求許可提高加士油價。就該業之大概而論。其少求起價者。是以該委員會未有授權起價之意。現目省政府每加倫士油抽稅七仙。至四月則接轉中央政府所抽二仙共十仙。但與消費之購買價無影響云。

◎馬斌朝謝啟

弟此次爲家兄建朝身不遠而來慰問藉此與各位親友會見並蒙優禮招待實深感德並去歲六月旬曾承允叔祖壽辰之期藉此參加幸蒙金紫堂親親會各埠代表及親友並蒙筵招待感德萬分因店務關係復回美其後曾致函致謝思恐有疏失之虞故特再此道謝之意敬祝
列位親友前途順遂

◎宋英佑謝啟

啟者弟日前身體不適在家調理叨蒙各男女親朋朋仲等垂垂垂憐時時躬臨慰問且諸多幫忙感激之私莫可言宣現雖略告全可但仍須在家休養謹登數言聊伸謝悃

◎宋賦梅駐所鳴謝

民國卅五年經費
華恒 華恒 昭昭 昭昭 何英剛
斯純 斯純 昭昭 昭昭 昭昭
卓勤 英佑 昭昭 昭昭 昭昭
昭昭 昭昭 昭昭 昭昭 昭昭
昭昭 昭昭 昭昭 昭昭 昭昭

◎雜貨鮮肉生意出賣

茲有雜貨生菓鮮肉及加非小餐生意出賣每月生意可達四千五百元配有優良裝置及各傢私用具極多並有大貨存貨及貨物分配訂有五年批約定期日休業取價六千七百元所有存貨照單另計小部銀期可以酌商如意者請在電話商量
E. McDonald MA. 5484

◎謝啟

先弟諱雙字廣沉余公府君痛於中華民國卅五年十一月廿七日不幸遭意外逝世經同月廿二日在暗市巷長壽店舉行喪禮出殯歸土叨蒙親友惠贈輓儀花圈素車送行並親臨執紼高誼隆情存殯均感謹誌此哀謝
治喪人朱廣治謝啟

◎哀謝

厚惠列后 恕不贅稱
忠孝堂花圈 片辰民治黨花圈
鍾良傑 劉恩榮 全花圈 周逢享
花圈 粗路細餐館花圈 黃仍
黃積 黃廣傳 花圈
(轉錄列下) 雷 好 呂 讓
每五元 鍾 宜 周 彭 劉孟斌
黃 維 每三元 劉 元 張崇佳
每二元 杜 佑 謝 章 劉瑞佑
張 明 鄭致祥 黃子循 每壹元

◎醫痔聖手

不用刀割 包無痛苦
A. EDWARD KREBS
Naturopathic Physician
602 W. Hastings St.
MA. 1417

◎哀謝

先考諱金長字述和余公府君痛於民國卅六年正月廿七日以病終于正寢積閱壽壽六十二歲不孝松坤遠居祖國不克親到喪喪料理一切喪事幸蒙堂兄深禮仲春料理一切喪事經於同月廿一日出殯歸土安葬復蒙各親友惠贈輓儀花圈臨場執紼哀謝 未亡人 鄭氏 泣血稽顙
孤子 松坤 泣血稽顙
女 月明 泣血稽顙
(恕不稱呼) 古禮拾元 灼和 炳坤
嘉和 祝禮 每五元 燕中三元
廉 禮 安禮 馬大春 馬榮基
蘇和 蘭中每二元 馬昌啟 文中
每壹元 輔行 李日如 張培遇全
花圈 余風采堂花圈 和彩 純瑞
花圈 禮風全花圈 和彩 純瑞
萬和 余炳 全車 廉禮 梅慶
祥慶 溢和同花圈 深禮 仲春
全花圈

加拿大援華會專聘分會主席與得林少將鈞鑒。頃閱報端。藉悉援華義捐業已舉辦。籌募賑款。予自念力量微薄。但敢竭誠。用特奉上支票一張。鈞銀壹百元。至希查收。妥爲處置。俾困苦難民得直接受到救濟。鈞座提倡歡迎中國學生來加。升入大學研究。此點予極端贊同。若能辦到。吾人固踏上適當途徑。且又更進一步矣。

THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE CO
TORONTO, CANADA
25 WEST PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
January 16, 1947.

Major-General Victor W. Odium, Chairman,
Canadian Aid to China,
Vancouver, B.C.

Dear Major-General:

In response to the appeal advertised in a local newspaper for Canadian aid to China, I am enclosing my cheque for a small donation of \$100 towards this worthy cause and, no doubt, you will see that the benefits reach the destitute class. I am in accord with your suggestion of inviting Chinese students to attend the University of British Columbia, and I believe if this can be arranged, it would be a step in the right direction.

I heard your talk at a dinner at the Hotel Vancouver when you returned from the Orient where you acted so well as Canada's Ambassador to China. From your knowledge of the Chinese people and China itself, and your connection with the Canadian Government, I believe your personal experience and influential position would help to bring about a better good neighbour policy by prevailing upon our Immigration Department to change the Chinese Exclusion Bill so that these two great countries may, in the very near future, enjoy mutual prosperity and understanding.

As Vancouver is Canada's gateway to the Pacific, many of the local businessmen share my views that such a step would promote good friendship and business relations, from which we can all benefit in time to come.

Yours very truly,
Harry James.

HJ:ME
Enc.

SAVINGS ACCT NO. 13942
To Bank of Montreal
PAY TO THE ORDER OF
Canadian Aid to China \$25.00
Twenty five Dollars
100 DOLLARS
Burratt

EAST END BRANCH
Vancouver, B.C. January 16th 1947
The Royal Bank of Canada
CORNER MAIN AND HASTINGS STS.
Pay Canadian Aid to China or Order \$100.00
One Hundred
\$100.00 Dollars
Nancy James

PrinciPi's
肉扒。雞
通心粉
六十四卡笠
供給大議會娛樂
每日正午十二時開市
每晚議會與跳舞均備
華友光顧特表歡迎
喜市定街東六十四
號樓上

注意
ORCHESTERONE 凡人覺得衰弱精神不振未老而先衰此丸最合用
每百粒拾六元六毫五

卡路街夾 奄派藥材店啟
EMPIRE DRUG STORE
Formerly Red Star
Carroll & Cordova Sts.
Phone PA. 4934 Vancouver, B.C.

司公比臣乞
Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 27 MAY 1870
春季已到臨。本公司爲利便顧客所需起見。每次辦到大批新式衣服鞋靴帽。及家庭所需一切用具。應有盡有。價其相宜。華友光顧。格外歡迎。

鋪裳衣所榮
WINDSOR TAILORING & CLOTHING
32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada
Phone PA. 8425
服衣的名馳最廠名各售專號本
最靚 英倫羊毛 內衣王 羊毛捲結 衫到市
其他：長短襪衫，旋唐夾碼，靴鞋皮貨，各款工衣，應有盡有，僑胞光顧，極表歡迎。
總理余煦和

◎頂好菜米出賣
現再辦到最好種青葱米——“WHITE LISBON”
頂好白嘴紅單仔米乃移種長成
James Brand & Co. Ltd.
782 Howe St.

◎汝是否年老衰弱
▲覺得精神不振嗎
凡男界年齡由卅至六十而精神不振者最合服本號之特製「珉拿丸」
Menna Tablets 此丸確有返老還童奇功於迅速期間能使精神振奮志力一新有此如青年時加倍強健氣力前後真者兩人小盒二元 大盒五元
如蒙賜顧 藥費先惠
PARIS CO.
312x McIntyre Block
Winnipeg, Man.

◎即時止癢 否則原銀奉還
立刻消止一切奇癢。係由濕毒、足部過勞、疥癩、丘疹等症而起者。請速用DDD藥水療治之。此藥水清涼不膩。無論何種癢癢難忍。一擦立愈。切勿忍受痛苦。可即在藥房購備DDD藥水。

果魁醫務所
DR. S. W. LEUNG
430 Dunlevy Avenue Vancouver, B.C.
PHONE HASTINGS 4961
診症時間
每日上午十時至十二時
下午二時至五時
星期六上午十時至十二時
星期日及假期照常
上城線預約